



NÁVOD K POUŽITÍ / INSTRUCTIONS FOR USE

Katalogové číslo/Catalogue number: DRQF0F Basic UDI-DI: 59017804DRQF0FLR

(CZ)

Prohand **Stabilizační ortéza zápěstního kloubu**

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek společnosti Meyra-Ortopedia Group. Výrobek splňuje všechny požadavky dle zákona o zdravotnických prostředcích.

Přečtěte si prosím pozorně návod k použití a dodržujte uvedené rady a doporučení. V případě dalších dotazů se prosím obraťte na odpovědného lékaře, specializovaného prodejce nebo naši servisní horkou linku.

Popis výrobku

Ortéza je vyrobená z prodyšné, elastické tkaniny. Zajišťuje optimální kompresi zápěstí pro zlepšení jeho stabilizace a zabránění otoku. Ortéza je k dispozici v univerzální verzi vhodné pro pravou i levou končetinu. Jednoduchost konstrukce umožňuje snadné použití při zachování lékařských vlastností a funkčnosti.

Bezpečnostní instrukce

Ortému byste měli vždy používat podle pokynů svého lékaře nebo fyzioterapeuta. Ortému by měl poprvé nasadit a upravit zdravotnický personál vyškolený na tento druh výrobků, jinak nelze zaručit odpovědnost za výrobek. Výrobek se nesmí nosit na otevřených ranách. Před použitím ortézy si pečlivě přečtěte návod.

(EN)

Prohand **orthosis stabilizing the wrist joint**

Thank you very much for selecting a product of the Meyra-Ortopedia Group. The product complies with all legal regulations according to the Medical Products Law.

Please read the directions for use carefully and keep to the advice and recommendations given. Should you have further questions please address the responsible physician, your local specialist dealer or our service hotline.

Product description

Elastic, breathable fabric provides optimal wrist compression, stabilization and prevents oedema. Prohand is available in one universal version, suitable for right and left hand. Due to simple construction it is easy to use and maintains proper medical and functional characteristics.

Safety instructions

The first application of the product must be carried out by special personnel trained on these kind of products as otherwise the product liability cannot be guaranteed. The product must not be worn on open wounds.

Výrobce/Manufacturer

 mdh sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź
www.qmedbymeira.pl
ortopedia@mdh.pl
tel. +48 42 636 81 44

Zamýšlené použití a doporučení

Hojení po úrazech zápěstního kloubu.
Prevence namožení zápěstí. Zánět zápěstního kloubu.
Bolestivé syndromy zápěstního kloubu různé etiologie.
Degenerativní změny v oblasti zápěstí. Chrání zápěstí před opětovným zraněním při návratu k profesi nebo sportovní činnosti po úrazu.

Způsob používání

- » Ortéza by měla být používána dle pokynů lékaře nebo terapeuta.
- » Ortéza je velikostně univerzální, lze ji tedy použít pro jakýkoliv obvod zápěstí.
- » Ortéza by měla být poprvé nasazena pod dohledem kvalifikovaného zdravotnického personálu, který bude informovat o dalších terapeutických postupech.
- » Umístěte ortézu tak, aby se palec nacházel v otvoru pro palec.
- » Poté omotejte pletený pás kolem zápěstí. Začněte od dlaně a pokračujte přes hřbet ruky. Připevněte páskem na suchý zip.
- » Ortézu lze použít pro pravý i levý zápěstní kloub.

Mechanismus působení

Konstrukce poskytuje optimální kompresi zápěstí, zlepšuje stabilizaci kloubu a odlehčuje svalově-vazivové struktury. Správně tvarovaná podpora palce umožňuje nerušené pohyby.

Doba nošení

Doba nošení je určována konzultací s lékařem.

Indications:

Follow-up treatment after wrist injuries. Wrist inflammation.
Pain syndromes of different etiology. Degenerative wrist disorders.
Wrist protection while taking up sport and professional activities after injury.

Directions for use

- » Prohand should be used according to doctor's/physiotherapist's advice.
- » One universal size is suitable for every wrist circumference.
- » For the first time, Prohand should be put on with the help of medical specialist who will give you all necessary instructions.
- » While putting the orthosis make sure that the thumb is placed in the thumb hold.
- » Then, enfold the band around the wrist. Start from palmar part, then continue to the outside part of the palm. Fasten with Velcro band.

Mechanism of acting

Construction provides optimal wrist compression, improves joint stabilization and relieves muscle-ligament structures. Properly shaped thumb hold enables unhampered movements.

Wear time

Wear time is determined in consultation with your doctor.

Záruka

Záruční doba je daná zákonem.

Likvidace

Výrobek lze likvidovat s běžným domovním odpadem.

Stabilizační ortéza zápěstí

PROHAND podpora zápěstí je vynikající ochranou zápěstního kloubu a prevencí úrazů a syndromů přetížení v této oblasti. Účinně napomáhá následné léčbě, podporuje hojení a chrání zápěstí při práci, sportu i při jiných činnostech.
Ortéza je vyrobena z vysoce kvalitní tkaniny, která se ideálně přizpůsobí a zajistí komfortní používání.

Informace o skladování

Výrobek by měl být skladován na suchém místě při pokojové teplotě. Výrobek by měl být chráněn před přímým slunečním zářením a vlhkostí.

Informace o čištění

Ortézu perte ručně při teplotě do 35° s použitím jemných čistících prostředků. Nebělit, chemicky nečistit, neodstředňovat, pouze před sušením šetrně vyždímat.
Sušte mimo umělé zdroje tepla. Nežehlit.

Guarantee

The guarantee lies within the framework of the legal regulations.

Disposal

The product can be disposed of with the normal household waste.

Wrist orthosis stabilizing

PROHAND wrist support provides optimal wrist joint stabilization, prophylaxis of injuries and overstrain. It effectively assists follow-up treatment and protects wrist while working, practicing sport, and during other activities which generate significant load.
High-quality fabric ideally adapts to your body and ensures comfort of use.

Storage information

The storage location should be dry and at room temperature.
The product has to be protected against direct sunlight exposure and humidity.

Cleaning information

Wash by hand using gentle detergents in temperature max 35 ° C. Do not chlorinate, do not dry clean, wring gently before drying.
Do not dry close to the artificial warmth source. Do not iron.

